FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Dist 47
Enu 5

Province: Nova Scotia — District No. 47 Inverness — S. District No. 2 — (Enumeration District / District du recenseur) No. 3 in (dans) Chéticamp (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Luce C. Lebrasseur — Enumerator. / Recenseur. Juin 6 – 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI… (Specify nos …	
Dwelling House / Maison habitée	Family (household or institution) / Famille (ménage ou institution)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domi-lle. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Date de citoyenneté, si étranger de naissance.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou raciale.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than stated occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il y en a, autre que celui indiqué.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Wage earners. Make colons between a employer, an "on farm," employee, or "labourer." Qualify "on farm" or "labourer" where necessary. / Mentionner si la personne est employée, patronne, "sur la ferme" ou "journalier" ou "ouvrier de ferme" ou "labourer" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks unemployed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines sans emploi en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Rate of earnings per hour (piece work) by the hour — Cents. / Taux du gage par heure (travail aux pièces) ou à l'heure — Cents.	Amount. / Montant.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the information in this line for person a child or student at College, Convent or School?		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Cecile	Chéticamp	F	Mère	V	Mai	1884	52	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																				
		" Moise	"	M	Frère	C	Septembre	1889	21	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Pêcheur	2 à 3			non	oui																
		" Adolphe	"	M	Frère	C	Juillet	1892	18	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
		" Rose	"	M	Sœur	C	Février	1895	16	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
		" Victoire	"	M	Fille	C	Octobre	1898	12	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																10	oui	oui	Fr		
		" Victoire	"	M	Grand'Père	M	Mai	1829	82	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																	oui	non	Fr		
		" Marie	"	F	Grand'Mère	M	Décembre	1817	93	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	non	Fr		
21	21	Chiasson Lufan	"	M	Chef	M	Septembre	1871	39	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	Charpentier	non	Patron	oui	Ménage et Métier		30		72		225		100	par semaine	Y		oui	oui	Fr et A		
		" Hélène	"	F	Epouse	M	Avril	1872	39	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	oui	Fr		
	3	" Annie	"	F	Fille	C	Septembre	1896	14	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	oui	Fr		
		" Stanislas	"	M	Fils	C	Avril	1910	1	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
		" Adolphe	"	M	Fils	C	Avril	1911	½	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
22	22	Chiasson Paule	"	M	Chef	M	Septembre	1881	29	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Marineur	2 à 3	Mon	oui	Non	Mare de Chéticamp		36		54		540		100	par semaine	Y		oui	oui	Fr et A		
		" Louise	"	F	Epouse	M	Mars	1884	27	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	oui	Fr		
		" Flavie	"	F	Fille	C	Janvier	1905	6	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																8	oui	oui	Fr		
		" Elizabeth	"	F	Fille	C	Août	1906	4	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																8	oui	oui	Fr		
	7	" Bernadette	"	F	Fille	C	Décembre	1907	3	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	non	Fr		
		" Thimothé	"	M	Fils	C	Septembre	1909	1	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
		" Xavier	"	M	" Père	V	Avril	1849	62	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
23	23	Chiasson Daniel	"	M	Chef	M	Octobre	1876	34	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Journalier	2 à 3	non	oui	non	Mare de Chéticamp		32		48		480		100	par semaine	Y		oui	oui	Fr et A		
		" Marie	"	M	Epouse	M	Décembre	1882	28	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	oui	Fr		
	5	" Luce	"	F	Fille	C	Mars	1902	9	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																8	oui	oui	Fr		
		" Josephine	"	F	Fille	C	Février	1910	1	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
		" Lezace	"	F	Nièce	C	Janvier	1894	17	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	oui	oui	Fr		
24	24	Chiasson Walter	"	M	Chef	M	Novembre	1876	34	N. Ecosse			Française	Canadien	Catholique R	Cultivateur	Mineur	non	Patron	oui	Mines de Pictou	6	30		60		270						oui	oui	Fr et A		
		" Angèle	"	F	Epouse	M	Novembre	1879	31	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	oui	oui	Fr et A		
		" Jizzy	"	M	Fils	C	Avril	1900	11	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																7	oui	oui	Fr		
		" Willie	"	M	Fils	C	Octobre	1902	8	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																10	oui	oui	Fr		
	7	" Marie	"	F	Fille	C	Septembre	1904	6	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
		" Helène	"	F	Fille	C	Juillet	1909	2	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucun	néant																	non	non	Fr		
		" Elie	"	M	Fils	C	Février	1911	¾	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																					
25	25	Chiasson Elite	"	M	Chef	M	Octobre	1886	24	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Mineur	2 à 3	non	oui	non	Mine de Pictou	28		60		210						oui	oui	Fr		
		" Esther	"	F	Epouse	M	Avril	1887	24	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	oui	oui	Fr		
	4	" Charles	"	M	Frère	C	Septembre	1907	20	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																	oui	oui	Fr		
		" Lucie	"	F	Sœur	C	Août	1909	1	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	non	non	Fr		
26	26	Chiasson Edouard	"	M	Chef	V	Septembre	1842	58	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	Batelier	non	Patron	oui	Bateau																	
		" Hedwige	"	M	Fille	C	Novembre	1879	31	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Marineur	2 à 3	non	oui	non	Mare de Pictou	28		60		210						oui	oui	Fr		
		" Nellie	"	F	Sœur	M	Avril	1884	24	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	oui	oui	Fr		
	7	" Marguerite	"	F	Cette Fille	C	Mai	1908	3	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	non	non	Fr		
		" Annie	"	F	Cette Fille	C	Novembre	1910	½	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																			Fr		
		" Marie	"	F	Cette Fille	C	Juillet	1901	9	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																8	oui	oui	Fr		
		" Marie	"	F	Fille	C	Juillet	1902	8	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	oui	oui	Fr		
27	27	Cormier Thomas	"	M	Chef	M	Octobre	1885	25	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	Mineur	non	Patron	oui	Mine de Pictou		30		60		210						oui	oui	Fr		
		" Elize	"	F	Epouse	M	Mai	1884	37	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																	oui	oui	Fr et A		
	6	" Marie	"	F	Fille	C	Août	1901	9	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																8	oui	oui	Fr		
		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1905	5	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																					
		" Lizze	"	F	Fille	C	Mai	1908	3	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																					
		" Aleide	"	M	Fils	C	Mai	1910	1	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																					
28	28	Cote Placide	"	M	Chef	M	Mars	1887	24	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R	Mineur	2 à 3	non	oui	non	Mine de Pictou	32		60		480												
	6	" Elizabeth	"	M	Epouse	M	Décembre	1869	42	N. Ecosse			Française	Canadienne	Catholique R	Aucune	néant																					